

## ZMLUVA o výkone správy majetku obce

### Zmluvné strany

- Vlastník :** Obec: Chlmec  
Zastúpený : p. Cyril Hirjak – starostom obce  
IČO : 00323047  
Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, a.s. pobočka Humenné  
číslo účtu : 4279713005/5600  
IBAN: SK5056000000004279713005
- Prevádzkovateľ:** Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
Za závod : Humenné  
zapísaná v Obchodnom registri – Okresného súdu Košice I,  
odd.: Sa, vložka č. 1243/V  
IČ DPH SK 2020063518  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s., Nám. Osloboditeľov 5, 040 01 Košice  
IBAN: SK707500000000025500183  
SWIFT: CEKOSKBX  
zastúpená : Ing. Stanislavom Hrehom, PhD. - predsedom predstavenstva  
Ing. Rudolfom Kočiškom - členom predstavenstva

### I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom a účelom zmluvy je :  
výkon správy majetku obce spočívajúci v prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku vlastníka - vodohospodárskeho zariadenia verejnej kanalizačnej siete ( ďalej VKS ) odbornou organizáciou Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.( ďalej len VVS, a.s.) v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách.
2. Prevádzkovaním podľa tejto zmluvy sa rozumie:
  - a) Odvádzanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie v rozsahu stanovenom schváleným a doloženým prevádzkovým poriadkom a platných právnych predpisov.
  - b) vykonávanie necyklickej a cyklickej údržby na VKS
  - c) zabezpečenie vedenia prevádzkových denníkov
3. Vodohospodárskym zariadením (infraštruktúrnym majetkom) sa podľa tejto zmluvy rozumie majetok vlastníka určený k prevádzkovaniu, uvedený v súpise ako príloha č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a je podpísaná oboma zmluvnými stranami.

## **II. PRÁVA A POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA**

### **Prevádzkovateľ je povinný :**

1. Zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd vo vodohospodárskom zariadení – VKS v súlade s vodohospodárskym rozhodnutím po splnení povinnosti vlastníka podľa tejto zmluvy (čl. III. odst. 1-5)
2. Vykonávať prevádzkovú údržbu a opravy zverených prostriedkov.
3. Zabezpečovať revízie vyhradených technických zariadení.
4. Obstarávať vyjadrenia o podzemných zariadeniach vlastníka pre tretie osoby.
5. Riadiť sa pri prevádzkovaní infraštruktúrneho majetku prevádzkovým poriadkom a platnými predpismi.
6. Odstraňovať poruchy a havárie na infraštruktúrnom majetku.
7. Vlastníka ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
8. Zabezpečovať všetku potrebnú technickú a právnu agendu potrebnú na zabezpečenie bezproblémového prevádzkovania zverného majetku a viesť o tom príslušnú prevádzkovú a technickú evidenciu.
9. Uzatvárať s producentami príslušné zmluvy o odvádzaní odpadových vôd vo vlastnom mene.
10. Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady prevádzkový poriadok na spravovaný infraštruktúrny majetok vlastníka.

### **Prevádzkovateľ je oprávnený:**

1. V mene vlastníka konať všetky právne úkony vo veciach určených touto zmluvou.
2. Vo vlastnom mene faktúrovať producentom stočné.
3. Vymáhať pohľadávky vyplývajúce z odvádzania odpadových vôd od producentov. .
4. Uzatvárať zmluvy s tretími osobami za účelom plnenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Vyjadrovať sa k výstavbe a obnove infraštruktúrneho majetku, ktorý je predmetom tejto zmluvy.
5. Vydávať povolenia pre napojenie sa fyzických alebo právnických osôb na kanalizačnú sieť.
6. Zriaďovať kanalizačné prípojky pre ďalších producentov za úhradu na základe objednávky - žiadosti v súlade so zákonom č.442/2002 Z. z.

## **III. PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA MAJETKU**

### **Vlastník je povinný:**

1. Odovzdať infraštruktúrny majetok prevádzkovateľovi v bezchybnom a funkčnom stave. Dokladom je spísaná zápisnica o odovzdaní a prevzatí prevádzkovaného infraštruktúrneho majetku a popis technického stavu verejnej kanalizačnej siete.
2. Oboznámiť prevádzkovateľa s aktuálnym stavom infraštruktúrneho majetku .
3. Predložiť spracovanú charakteristiku odovzdávaného infraštruktúrneho majetku, ktorou budú správcovi poskytnuté podklady o obstarávacej hodnote, výške opráv, zostatkovej hodnote



infraštruktúrneho majetku pre účely evidovania a pod., podľa prílohy č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Predložiť výpis uznesenia obecného zastupiteľstva, ktorým je schválené odovzdanie infraštruktúrneho majetku do výkonu správy prevádzkovateľovi. Výpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.3.
5. Poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy, vrátane prevádzkového poriadku s porealizačným (skutočným) zameraním trasy verejnej kanalizácie.
6. Informovať prevádzkovateľa o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku infraštruktúrneho majetku, plnenie ustanovení zmluvy a výslednú efektívnosť poskytovaných služieb.
7. Nekonať žiadne opatrenia, ktoré by sa priamo či nepriamo týkali predmetu zmluvy, práv a povinností prevádzkovateľa a samotnej prevádzky zvereneného infraštruktúrneho majetku bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa.
8. Spolupracovať s prevádzkovateľom na dosiahnutí maximálnej účinnosti a efektívnosti prevádzkovania infraštruktúrneho majetku.
9. Prevádzkovateľ ihneď informovať o vzniknutých poruchách, ktoré môžu vážne ohroziť prevádzku, alebo zapríčiniť haváriu.
10. Predložiť zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci, ktorí sú v čase uzavretia zmluvy napojení resp. nenapojení na verejnú kanalizáciu. Zoznam je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy podľa predloženého vzoru ako príloha č.4.
11. Vlastník týmto, podľa § 23 ods. 1 zákona č. 250/2012 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení, prenáša na prevádzkovateľa povinnosť požiadať Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o registráciu.
12. Ak je predmetom výkonu správy majetku obce majetok, resp. časť majetku, ktorý vlastník realizoval z fondov EÚ a je povinný predkladať monitorovacie správy príslušnému orgánu, je vlastník povinný prevádzkovateľovi predložiť zoznam špecifických podmienok monitorovania s presným členením majetku, ktorého sa to týka, finančnú analýzu, na základe ktorej bola schválená žiadosť o nenávratný príspevok, resp. údaje o predpokladaných príjmoch a výdavkoch projektu. Predmetný zoznam tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### **Vlastník je oprávnený:**

1. Vyžadovať riadne udržiavanie a prevádzkovanie svojho majetku v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.
2. V dohodnutých termínoch vstupovať do objektov vodohospodárskych zariadení majetku vlastníka vždy za prítomnosti zástupcu prevádzkovateľa, preverovať stav a funkčnosť jednotlivých zariadení a požadovať odstránenie zistených závad.
3. Vyžadovať správy a hodnotenie stavu hospodárnosti prevádzky a návrhy na vylepšenie prevádzky, max. dvakrát ročne.
4. Žiadať od prevádzkovateľa podklady k vybaveniu reklamácií a prípadných sťažností súvisiacich s prevádzkovaním infraštruktúrneho majetku.

#### **IV. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Účastníci zmluvy sa dohodli, že cena za prevádzkovanie zvereneného infraštruktúrneho majetku vlastníka bude hradená v rámci celkového výberu stočného od jednotlivých producentov odpadových vôd napojených na verejnú kanalizáciu. Fakturáciu stočného zabezpečuje



- prevádzkovateľ verejnej kanalizácie, ktorý má sám právo faktúrovať stočné v plnej výške vo svoj prospech.
2. Faktúrovaná výška stočného je cena platná v rámci VVS, a. s. GR Košice v danom zúčtovacom období.
  3. Zúčtovacím obdobím je hospodársky rok stanovený podľa harmonogramu odpočtov závodu. Fakturácia bude vykonaná v termíne podľa plánu odpočtov, potrieb VVS, a. s. závodov a pri zmene ceny stočného.

## **V. ČAS PLNENIA**

Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a uzatvára sa na dobu neurčitú. Prevádzkovateľ začne prevádzkovať infraštruktúrny majetok po splnení bodov článku III. tejto zmluvy zo strany vlastníka

## **VI. ZOPOVEDNOSŤ**

1. Prevádzkovateľ zodpovedá vlastníkovi za škody, ktoré vzniknú pri prevádzkovaní zvereného majetku vlastníka porušením povinností uložených platnými právnymi predpismi, rozhodnutiami orgánov štátnej správy a touto zmluvou.
2. Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli z nezodpovedného konania vlastníka vo vzťahu k prevádzkovanému majetku.
3. Vlastník zodpovedá za škody vzniknuté prevádzkovateľovi z dôvodu neoznámenia všetkých skutočností brániacich bezproblémovému chodu prevádzky.

## **VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluvu je možné zmeniť len formou dodatkov k tejto zmluve za súhlasu oboch zmluvných strán, ktoré musia byť písomné a tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany môžu zmluvu jednostranne vypovedať bez uvedenia dôvodu, ale i pri nedodržaní povinností určených touto zmluvou. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade, že vlastník vypovie túto zmluvu do 10 rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy je povinný uhradiť prevádzkovateľovi úplné náklady spojené so zabezpečením prevádzkového poriadku na spravovaný majetok vlastníka.
3. Pokiaľ dôjde zo strany prevádzkovateľa k preukázateľnej a pre prevádzku verejnej kanalizácie nevyhnutnej investícii do infraštruktúrneho majetku vlastníka za účelom zlepšenia služieb producentom, nemôže túto zmluvu vypovedať min. počas doby odpísania vlozenej investície. Ak v tejto dobe dôjde k zániku tejto zmluvy, je vlastník povinný uhradiť prevádzkovateľovi neodpísanú časť vlozenej investície.
4. Zmluvné strany sa budú riadiť, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak, ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú príloha č.1 až č.4.

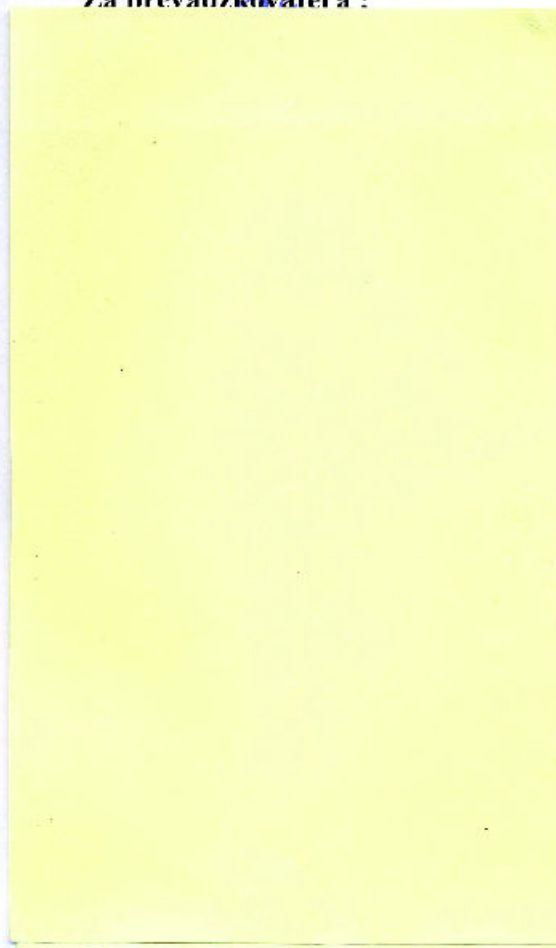
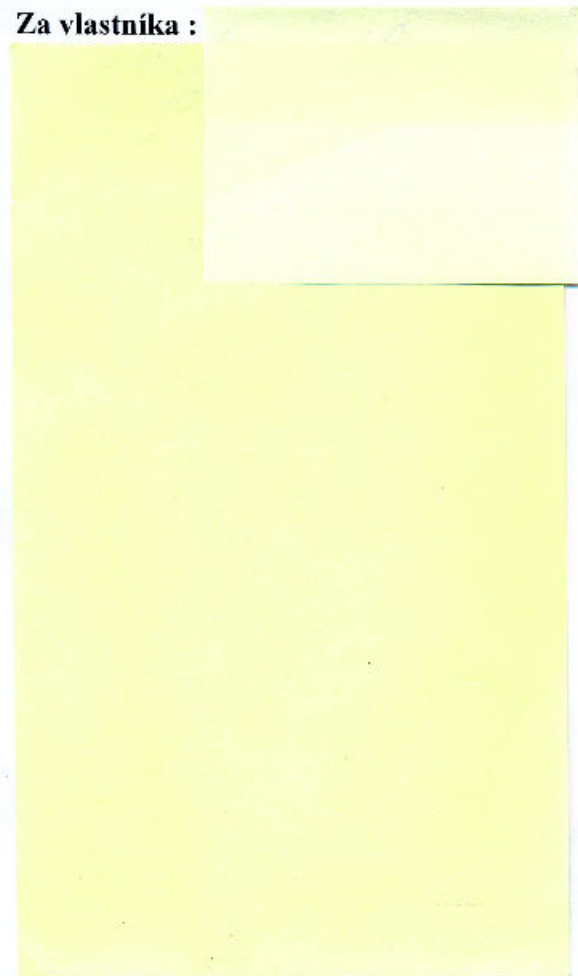
6. Zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých po 3 obdržia zmluvné strany.  
7. Zmluva bola zástupcami zmluvných strán prečítaná a na znak súhlasu bez nátlaku druhej strany s celým jej obsahom vlastnoručne podpísaná.

V.....*CHLMCI*.....dňa.....*23.3.2017*.....

V.....*V Košiciach*.....dňa.....*- 2. MÁJ 2017*.....

Za vlastníka :

Za prevádzkovateľa :



Príloha č. 1

**Zoznam infraštruktúrného majetku rozvodov verejnej kanalizácie v obci Chlmec**

Kanalizácia	Materiál	DN	Dĺžka
stoka I	PVC	315	253,15m
Celková dĺžka			253,15 m

Odbočky: 11ks

Obstarávacia cena : 108127,67,- €

(slovom: jedenstoosemtisícstodvadsaťsedem 0,67Eur)

V CHLMCI dňa 23.3.2017

V Košiciach dňa 2. MÁJ 2017

Za vlastníka :

Za prevádzkovateľa :



## Príloha č.2

## Charakteristika infraštruktúrneho majetku

NÁZOV MAJETKU:	Odvádzanie odpadových vôd Ptava 3. Stavba Chlmec – stoky I
Kód klasifikácie produkcie:	90.00.11
Kód klasifikácie stavieb:	2223 miestne kanalizácie
Obstarávacia hodnota:	108127,67€
Oprávky:	451,00€
Zostatková hodnota:	107676,67€
Spôsob odpisovania:	rovnomerne
Odpisová skupina:	5/20 rokov
Počet už odpisovaných rokov:	1 mesiac (k 31.12.2016)
Spôsob nadobudnutia:	výstavbou
Výška poskytnutej dotácie a jej zdroj:	100000€ - Environmentálny fond 5263,16€ - VVS a.s. Košice 2864,51€ - obec
Výška dotácie rozpustenej ku dňu prevzatia majetku do správy VVS, a.s.:	

V CHLMCI ..... dňa 23.3.2017V Košiciach ..... dňa ..... - 2. MÁJ 2017

**Výpis uznesenia**

**Obecného zastupiteľstva č. 4/10/2016 zo zasadnutia konaného dňa 21.10.2016  
vo veci zverenia majetku obce do správy VVS, a. s.**

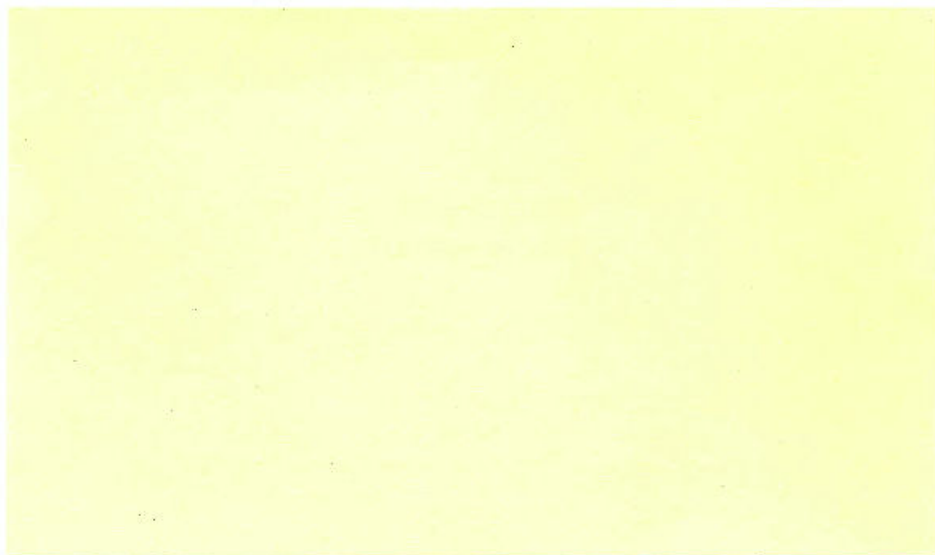
Obecné zastupiteľstvo predložení návrh zmluvy o výkone správy majetku mesta s Východoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a. s.:

- a) **prerokovalo**  
- **bez pripomienok**
- b) **schvaľuje**
1. zverenie majetku obce ODVÁDZANIE ODPADOVÝCH VÔD PTAVA 3.STAVBA CHLMEC – stoky „I“ PVC DN do správy pre VVS, a. s. v účtovnej hodnote 108 127,67 eur
  2. podstatné náležitosti zmluvy o zverení majetku mesta do správy VVS, a.s. /definovať zverený majetok, platobné podmienky, účel majetku, čas výkonu správy, najdôležitejšie práva a povinnosti zmluvných strán/

Z celkového počtu 7 poslancov sa hlasovania zúčastnili 7 poslanci.

- |  |             |
|--|-------------|
| - za schválenie návrhu zmluvy hlasovali    | 7 poslanci  |
| - proti schváleniu návrhu zmluvy hlasovali | 0 poslancov |

V Chlmci, dňa 23.10.2016





**Zoznam nehnuteľností nachádzajúcich sa v obci Chlmec , ktoré majú možnosť sa napojiť na verejnú kanalizáciu /stoka uvedená v Prílohe č. 1/**

10

**Záznam z fyzickej obhliadky verejnej kanalizácie v obci Chlmec zo dňa 22.12.2016**

1. Miesto obhliadky: Splašková kanalizácia v obci Chlmec
2. Predmet /účel obhliadky /: Fyzická obhliadka zrealizovaných prác podľa PD a skutočného stavu VK v obci Chlmec.

Splašková kanalizácia :

Stoka I PVC DN 315,dĺžka 253,15 m.

Na predmetnej stoke je vybudovaných 11 ks prefabrikovaných kanalizačných šácht

3.Zistený stav: **Fyzickou obhliadkou neboli zistené nedostatky ktoré by bránili uvedeniu predmetnej stoky do užívania.**

4.Prítomní:

Za VVS a.s. Košice,závod Humenné:

Ing. Ľuboš Lukáč,ved.prevádzky kanalizácie a ČOV Humenné

Za obec Chlmec:

Cyril Hirjak, starosta obce

HE-076-2012

E2.14/5



## **Záznam z preberacieho konania dokumentov zo dňa 23.03.2017**

1. Miesto preberacieho konania: Obecný úrad Chlmec, Chlmec 83, 067 41 Humenné

2. Predmet / účel preberacieho konania:

Na základe uzavretia zmluvy o výkone správy majetku obce vyplynula vlastníkovi povinnosť odovzdať prevádzkovateľovi všetku technickú a právnu dokumentáciu, nevyhnutnú pre zabezpečenie úloh, ktoré prevádzkovateľovi vyplývajú z tejto zmluvy.

3. Zoznam odovzdávanej dokumentácie :

**A Technická dokumentácia**

situácia – objekt 005 kanalizácia Chlmec, vypracoval: BASOFT Prešov, 1992

preberací protokol o odevzdaní a prevzatí verejnej práce č. 1/2015

protokol o vykonaní tlakovej skúšky tesnosti potrubí č. 1/2015, 2/2015, 3/2015, 4/2015, 5/2015

porealizačné zameranie v textovej forme, vypracoval GEOMM Humenné, 20.10.2016

**B Právna dokumentácia**

Rozhodnutie č. A/2002/00853-006-TU, ktorým sa povoľuje zriadenie vodohospodárskeho diela: „Odvádzanie odpadových vôd z lokality Ptava, 3. Stavba Chlmec“, vydal Okresný úrad v Humennom, 25.09.2002

Rozhodnutie č. A/2012/00877-003-Tu, 26.11.2012 – zmena termínu výstavby, vydal Obvodný úrad životného prostredia v Humennom

Rozhodnutie č. OU-HE-OSZP/2015/009804-004-TU, 23.11.2015 – zmena termínu výstavby, vydal Okresný úrad Humenné, Odbor starostlivosti o životné prostredie

rozhodnutie č. OU-HE-OSZP/2016/012660-005-TU, 14.12.2016, ktorým sa povoľuje užívanie stavby „Odvádzanie odpadových vôd z lokality Ptava, Chlmec – 3. Stavba, časť (stoky I) vybudovanej v obci Chlmec, vydal OKresný úrad Humenné 14.12.2016

\* VVS a.s. – závodu Humenné boli odovzdané overené kópie rozhodnutí

**Odovzdávajúci:**

**Obec Chlmec zastúpená starostom obce p. Cyril Hirjak**

**Preberajúci:**

**Za VVS a.s. – závod Humenné**

p. Haluska Jaroslav – vedúci HS VaK Humenné

Ing. Ľuboš Lukáč – vedúci prevádzky kanalizácie HS Humenné

Ing. Martina Pavlíková – vedúca oddel. techn. činností závodu IIN

p. Ján Kačur – techn. pracovník prevádzky VaK, ČS, ÚV a ČOV